

## HANDELSREGISTER DES KANTONS SCHWYZ

|                    |                    |            |          |                          |   |
|--------------------|--------------------|------------|----------|--------------------------|---|
| Firmennummer       | Rechtsnatur        | Eintragung | Löschung | Übertrag<br>von:<br>auf: | 1 |
| CH-130.3.017.637-3 | Aktiengesellschaft | 16.12.2011 |          |                          |   |



Alle Eintragungen

| Ei | Lö | Firma               | Ref | Sitz         |
|----|----|---------------------|-----|--------------|
| 1  |    | CHASQUIS HOLDING AG | 1   | Küssnacht SZ |

| Ei | Lö | Aktienkapital (CHF) | Liberierung (CHF) | Aktien-Stückelung               | Ei | Lö | Adresse der Firma             |
|----|----|---------------------|-------------------|---------------------------------|----|----|-------------------------------|
| 1  |    | 100'000.00          | 100'000.00        | 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 | 1  |    | Chriesiweg 4<br>6405 Immensee |

| Ei | Lö | Zweck                                                                                                                               | Ei | Lö | Postadresse |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|-------------|
| 1  |    | Kauf, Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften und Rechten; kann Grundstücke kaufen, halten und verkaufen. |    |    |             |

| Ei | Lö | Bemerkungen                                                                                                                              | Ref | Statutendatum |
|----|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| 1  |    | Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief.                                                                              | 1   | 15.12.2011    |
| 1  |    | Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.                                                           |     |               |
| 1  |    | Gemäss Erklärung vom 15.12.2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision |     |               |

| Ei | Lö | Besondere Tatbestände                                                                                                                                                                                       | Ref | Publikationsorgan |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|
| 1  |    | Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Beteiligungen an zwanzig süd- und mittelamerikanischen Gesellschaften zum Preis von höchstens CHF 5'300'000.00 zu übernehmen. | 1   | SHAB              |

| Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) | Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) |
|----|----|-------------------------|----|----|-------------------------|
|    |    |                         |    |    |                         |

| Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum   | SHAB | SHAB-Dat.  | Seite / Id | Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum | SHAB | SHAB-Dat. | Seite / Id |
|----|-----|-------|------------|------|------------|------------|----|-----|-------|----------|------|-----------|------------|
| SZ | 1   | 6315  | 16.12.2011 | 248  | 21.12.2011 | 6469186    |    |     |       |          |      |           |            |

| Ei | Ae | Lö | Personalangaben                                                  | Funktion    | Zeichnungsart      |
|----|----|----|------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
| 1  |    |    | Blättler Calder, Gabriela, von Wolfenschiessen, in Immensee      | Präsidentin | Einzelunterschrift |
| 1  |    |    | Blättler-Wallimann, Alfred, von Wolfenschiessen, in Alpnach Dorf | Mitglied    | Einzelunterschrift |

Schwyz, 21.11.2012 15:55 YP

Beglaubigter Auszug

6430 Schwyz, 21. Nov. 2012

Handelsregister Schwyz



Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.



**APOSTILLE**

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Schwyz  
Country: Swiss Confederation, Canton of Schwyz  
Diese öffentliche Urkunde / This public document
2. Ist unterschrieben von / has been signed by  
Jules Pouillet
3. In seiner/ihrer Eigenschaft als / in the capacity of  
Registerführer i. V.
4. Sie ist/er ist an mit dem Stempel/Versiegelung versehen / bears the stamp/seal of  
Handelsregister Kanton Schwyz  
Erstheben / Destroyed
5. In / in Schwyz 6. am / the 22.11.2012
7. durch die Staatskanzlei des Kantons Schwyz  
by the Chancery of State of the Canton of Schwyz
8. unter / under No. 1581
9. Stempel / Stamp-Seal 10. Unterschrift / Signature



Staatskanzlei des Kantons Schwyz  
Chancery of State of the Canton of Schwyz

Anton Hildvogel

**ABOGADO JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ**  
**NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL**

De conformidad con el numeral 5 del Artículo  
18 de la Ley Notarial, reformada mediante  
Decreto Supremo 2386, publicado en el  
Registro Oficial Nº 564 del 12 de Abril de  
1978, DOY FE, que la fotocopia precedente,

compuesta de 1 (feja) es exacta y por tanto  
está correcta y conforme al documento original  
que se me exhibió y que devolví al interesado.

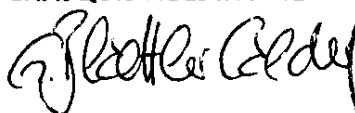
Guayaquil 19 DIC. 2012

[Signature]  
AB. JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ  
NOTARIO XXXIII

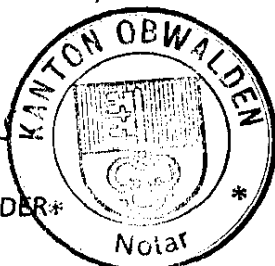
GABRIELA CRISTINA BLÄTTLER CALDER, en representación de CHASQUIS HOLDING AG, identificada con el número CH-130.3.017.637-3 en el registro comercial (Handelsregister) de Schwyz, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, **designo a la señora LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO**, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de CHASQUIS HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de CHASQUIS HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a CHASQUIS HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

CHASQUIS HOLDING AG



GABRIELA C. BLÄTTLER CALDER\*



### Beglaubigung der Unterschrift (2012/146)

Die unterzeichnete Notarin des Kantons Obwalden, lic. iur. Monika Brunner, geb. 1. September 1959, von Luzern und Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, bescheinigt, dass die sich mit Schweizer Reisepass Nr. F2441778 ausgewiesene

**Frau Gabriela Cristina Blättler Calder, geb. 12. Juni 1972,  
Schweizer Staatsangehörige, von Wolfenschiessen NW,  
6405 Immensee (Gemeinde Küssnacht), Chriesiweg 4, verheiratet**

**handelnd gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Schwyz als einzelzeichnungs-berechtigte Verwaltungsratspräsidentin der CHASQUIS HOLDING AG,  
Aktiengesellschaft mit Sitz in Küssnacht SZ, Firmennummer CH-130.3.017.637-3,  
UID-Nummer CHE-202.714.979, 6405 Immensee (Gemeinde Küssnacht), Chriesiweg 4**

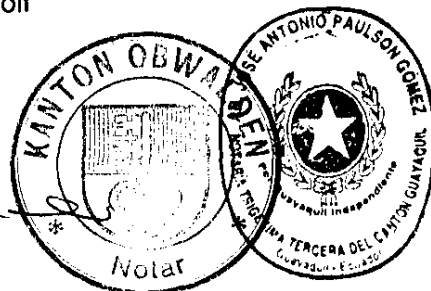
die obstehende Unterschrift in ihrer Gegenwart angebracht hat.

Alpnach, neunundzwanzigster November zweitausendundzwölf  
29. November 2012

Die Notarin



lic. iur. Monika Brunner



# APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: Canton Obwalden, Swiss Confederation  
Land: Kanton Obwalden, Schweizerische Eidgenossenschaft

This public document  
Diese öffentliche Urkunde

2. has been signed by  
ist unterschrieben von Monika Brunner

3. acting in the capacity of  
in seiner Eigenschaft als Notar

4. bears the stamp of  
Sie ist versehen mit dem Stempel des (der) Kanton Obwalden

Certified/Bestätigt

5. at Sarnen  
in Sarnen 6. the 20.11.12  
am

7. by the Chancery of State of the Canton of Obwalden  
durch die Staatskanzlei des Kantons Obwalden

C. Bünz - Officer

8. under number 5712 10. Signature  
unter Nr. Unterschrift

9. stamp  
Stempel C. Bünz - Officer



ABOCADO JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ  
NOTARIO TRIGESIMO TERCERO DEL CANTON GUAYAQUIL

De conformidad con el numeral 5 del Artículo  
18 de la Ley Notarial, reformada mediante  
Decreto Supremo 2386, publicado en el  
Registro Oficial Nº 564 del 12 de Abril de  
1978, DOY FE, que la fotocopia presentada,

compuesta de (1) folios es exacta y por tanto  
está correcta y conforme al documento original  
que se me exhibió y que devolví al interesado.

Guayaquil, 19 DIC. 2012

Jose Antonio Paulson Gomez  
JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ  
NOTARIO XXXIII

## DILIGENCIA DE TRADUCCIÓN

Gabriela Cristina Blättler Calder, en representación de CHASQUIS HOLDING AG, identificada con el número CH-130.3.017-637-3 en el registro comercial (Handelsregister) de Schwyz, Suiza, compañía organizada y existente al amparo de las leyes de Suiza, por el presente instrumento, designo a la señora LORRAINE MARIE SHEPHARD TRUJILLO, portadora de la cédula de identidad ecuatoriana número 0907604151, para que actúe a nombre de CHASQUIS HOLDING AG como su representante local en la República del Ecuador hasta que sea expresamente reemplazada, y a nombre y en representación de CHASQUIS HOLDING AG pueda contestar demandas y cumplir las obligaciones respectivas, conforme lo establece el artículo 6, reformado, de la Ley de Compañías del Ecuador.

Para el cumplimiento de lo aquí estipulado el representante local deberá, antes de actuar, informar a CHASQUIS HOLDING AG, mediante comunicación escrita.

**CHASQUIS HOLDING AG**

Gabriela Bättler Calder



## CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2012/146)

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

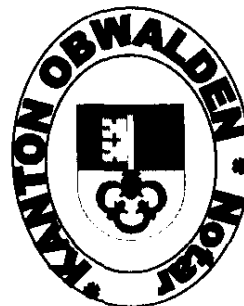
la Sra. Gabriela Cristina Blättler Calder, nacida 12 de junio de 1972, de nacionalidad suiza, de Wolfenschiessen NW, 6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4, casada,

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Schwyz, en su calidad de presidenta del Directorio de CHASQUIS HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Küssnacht SZ, nro. de sociedad CH-130.3.017.637-3, UID-Nr. CHE-202.714.979, 6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4,

firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, veintinueve de noviembre de dos mil doce.  
29 de noviembre de 2012

La Notaria  
Lic.iur.Monika Brunner



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, diciembre 17 de 2012.  
Stocker Christoph C.I. N° 1002441838

(Convención de Hago del 5 de octubre de 1961)

3. En su calidad de Notaria
4. Y certificado por el sello de \_\_\_\_\_

## Certificado

- 
- The seal of the Canton of Obwalden is a circular emblem. It features a central shield with a black upper half containing a white key and a white lower half containing a black cross. The shield is surrounded by a black ring with the text "KANTON OBWALDEN" at the top and "CANTON OB- u. NID-OWALDEN" at the bottom.

~~Stocker Christoph~~  
C.I. N° 1002441838

De conformidad con el numeral 5 del Artículo 18 de la Ley Notarial, reformada mediante Decreto Supremo 2386, publicado en el Registro Oficial N° 564 del 12 de Abril de 1973, DOY FE, que la fotocopia precedente, compuesta de 1 foja(s) es exacta y por tanto está correcta y conforme al documento original que se me exhibió y que devolví al interesado.

Guayaquil, 19 DIC. 2012

AD, JOSE ANTONIO PAULSON GOMEZ  
NOTARIO XXXIII